



İSTANBUL  
GELİŞİM  
ÜNİVERSİTESİ

MART 2023



İSTANBUL  
GELİŞİM  
ÜNİVERSİTESİ

# UYGULAMALI BİLİMLER FAKÜLTESİ AYLIK e-BÜLTENİ

*Uygulamalı Gelişim, Hayatındaki Değişim*

[www.gelisim.edu.tr](http://www.gelisim.edu.tr)

0 212 422 70 00



/iguubf



**18 Mart 1915 Çanakkale  
Zaferini ve Şehitlerimizi  
Saygı, Sevgi ve Şükranla  
Anıyoruz!**

## İGÜ'DEN HABERLER

### “Kadın Ressamlarımız-1” Sergisi 8 Mart'ta Sanatseverlerle Buluştu!

Ressam Öğr. Gör. Murat Karaova'nın “Kadın Ressamlarımız-1” sergisinde; Cumhuriyet döneminin ilk yıllarında yaşamış olan, resim sanatına iz bırakmış ve adından söz ettirmiş kadın ressamların yer almıştır. Serginin açılışına İGÜ Rektörü Prof. Dr. Bahri Şahin'de katılım göstermiştir.

Ressam, ulusal ve uluslararası birçok kişisel, karma sergi ve müze koleksiyonlarına eserleriyle katılmıştır. Eserlerinde, toplumsal konuları tema edinerek figüratif çalışmalar yapan ressam, "Kadın Ressamlarımız-1 serisinde Türk sanat tarihinde yeri ve emeği olan, Cumhuriyetin ilk yıllarında yaşamış kadın sanatçılarımızdan bir kısmını resmetmiştir. Öncü kadın sanatçılarımızın imkânsızlıklara rağmen başarılarla imza atmış olmaları onları daha da kıymetli yapıyor. Serginin “bu sanatçılarımızın günümüzde de varlığını sürdürmesi adına önemli olduğunu düşünüyorum” dedi.



## UBF'DEN HABERLER

### Arş. Gör. Nevra ÜÇLER Doktorasını Tamamladı!

Adana ilinde dünyaya gelmiştir. 2006 yılında Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi (UKÜ), İletişim Fakültesi, Reklamcılık ve Halkla İlişkiler Bölümü'nde başladığı lisans eğitiminden 2011 yılında mezun olmuştur. Yüksek lisans eğitimini, 2015 yılında, Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Halkla İlişkiler ve Tanıtım Ana Bilim Dalı'nda, "Politik Pazarlama ve Pazarlama Faaliyetlerinin İncelenmesine Yönelik Bir Örnek: 2014 Cumhurbaşkanlığı Seçimleri" başlıklı tezini yayınlayarak tamamlamıştır. 2015 yılında Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Halkla İlişkiler ve Tanıtım Bölümü'nde başladığı doktora eğitimini "Siyasette Kadın Temsili: 2002-2018 Yılları Arasındaki Kadın Politikacıların Ulusal (Yazılı) Basındaki Söylemlerinin Analizi" başlıklı tez çalışmasını 1 Mart 2023 tarihinde savunarak doktor unvanını almıştır. 2016 yılından itibaren İstanbul Gelişim Üniversitesi, Uygulamalı Bilimler Fakültesi, Halkla İlişkiler ve Reklamcılık Bölümü'nde Araştırma Görevlisi olarak çalışmaktadır. Üçler'in ulusal ve uluslararası toplantılarda sunulmuş ve çeşitli dergilerde yayınlanmış bilimsel çalışmaları bulunmaktadır.

### Arş. Gör. Muzaffer ÇAKMAK Doktorasını Tamamladı!

Gümüşhane ilinin Kürtün ilçesine bağlı Öz Kürtün beldesinde dünyaya gelmiştir. 2011 yılında başladığı lisans eğitimini 2015 yılında Sakarya Üniversitesi (SAÜ) İşletme Fakültesi Turizm İşletmeciliği bölümünden mezun olmuştur. 2015 yılında SAÜ Sosyal Bilimler Enstitüsü Turizm İşletmeciliği Ana Bilim Dalında başladığı yüksek lisans eğitimini "Uluslararası Mutfakların Ana Yemeklerinin İçeriği Üzerine Karşılaştırmalı Bir Araştırma" başlıklı tezini 2017 yılında yayınlayarak tamamlamıştır. 2018 yılında Sakarya Uygulamalı Bilimler Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Enstitüsü Gastronomi ve Mutfak Sanatları EABD'inde başladığı doktora eğitimini "Gastronomi Festivallerine Katılım Amacı, Motivasyon ve Memnuniyet İlişkisi" başlıklı tez çalışmasını 15 Mart 2023 tarihinde savunarak doktor unvanını almıştır. 2020 yılından itibaren İstanbul Gelişim Üniversitesi Uygulamalı Bilimler Fakültesi Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümü'nde Araştırma Görevlisi olarak çalışmaktadır. Çakmak'ın ulusal ve uluslararası toplantılarda sunulmuş ve çeşitli dergilerde yayınlanmış bilimsel çalışmaları bulunmaktadır.

## UBF'DEN HABERLER

### Arş. Gör. Gizem Hulağa Kaderoğlu Erasmus+ Personel Eğitim Alma Hareketliliğine Katıldı!

Uygulamalı Bilimler Fakültesi Gastronomi ve Mutfak Sanatları Bölümünden Arş. Gör. Gizem Hulağa Kaderoğlu Erasmus+ Personel Eğitim Alma Hareketliliğine katıldı. Litvanya'nın Kaunas şehrindeki Kauno Kolejija / University of Applied Sciences'ta 6-10 Mart 2023 tarihleri arasında gerçekleştirilen "Internalization at Home (IaH)" temalı uluslararası haftaya katılan Arş. Gör. Gizem Hulağa Kaderoğlu, farklı ülkelerden gelen katılımcılarla tanışarak fikir alışverişinde bulunma şansı yakaladı.



## UBF'DEN HABERLER

### Dr. Öğr. Üyesi İlknur Türkoğlu Kent ve Yaşam Programına Konuk Oldu!

Kültür Varlıklarını Koruma ve Onarım Bölümü Başkanı Dr. Öğr. Üyesi İlknur Türkoğlu 12 Mart 2023 tarihinde KRT'de yayınlanan Kent ve Yaşam programına konuk oldu. Program kapsamında; 6 Şubat 2023 tarihinde gerçekleşen depremde etkilenen illerdeki kültür varlıklarının durumu, kültür mirası olan yapılarda ve müzelerde deprem ve diğer doğal afetlere hazırlığın nasıl yürütülmesi gerektiği ve deprem bölgesinde sonraki süreçlerde yapılması gerekenler üzerinde duruldu.

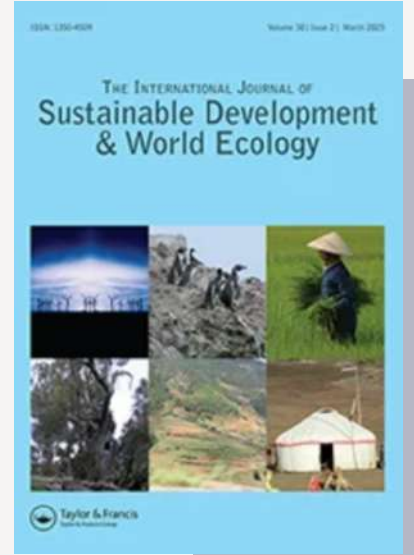


## AKADEMİK MAKALELER

### “Examining the roles of labour standards, economic complexity, and globalization in the biocapacity deficiency of the ASEAN countries” Başlıklı Makale Yayınlandı!

Uluslararası Ticaret ve Finansman Bölümü'nden Dr. Öğretim Üyesi Ali Çelik ile Inland Norway University'den Doç.Dr. Andrew Alola tarafından hazırlanan “Examining the roles of labour standards, economic complexity, and globalization in the biocapacity deficiency of the ASEAN countries” başlıklı makale, SCI endeksli Q1 dilimindeki International Journal of Sustainable Development & World Ecology dergisinde yayınlanmıştır.

<https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/13504509.2023.2172475?journalCode=tsdw20>



### “Döviz Kurundaki Değişimlerin Türkiye'nin Sektörel ve Faktör Donatımı Temelindeki İhracatına Etkileri: Yeni Dış Ticaret Politikasının Değerlendirilmesi” Başlıklı Makale Yayınlandı!

Uluslararası Ticaret ve Finansman Bölümü'nden Dr. Öğretim Üyesi Ali Çelik tarafından hazırlanan “Döviz Kurundaki Değişimlerin Türkiye'nin Sektörel ve Faktör Donatımı Temelindeki İhracatına Etkileri: Yeni Dış Ticaret Politikasının Değerlendirilmesi” başlıklı makale, Marmara Üniversitesi Öneri Dergisi'nin Cilt 18 Sayı 59'unda yayınlanmıştır.

<https://dergipark.org.tr/tr/pub/maruoneri/issue/75636/1166424>



## KONGRELER

### Arş. Gör. Nuran Akdağ, 11. Finans Kongresine Katıldı!



İstanbul Üniversitesi İktisat Bölümü Başkanı Prof. Dr. Halil Tunalı ve İstanbul Gelisim Üniversitesi Uluslararası Ticaret ve Finansman Bölümünden Arş. Gör. Nuran Akdağ, 14-15 Aralık 2022 tarihleri arasında düzenlenen 11. Finans Kongresine “İktisadi Hoşnutsuzluğun Gelir Dağılımı Üzerindeki Etkisi: Seçili Kırılgan Ekonomiler Örneği” adlı bildirimleri ile katıldı.

### Doç. Dr. Mustafa Çanakçioğlu, 3. Uluslararası Bilimsel Araştırmalar ve Yenilikçi Çalışmalar Sempozyumu'na Katıldı!

Elektronik Ticaret ve Yönetimi Bölümü'nden Doç. Dr. Mustafa Çanakçioğlu, 15-18 Mart 2023 tarihleri arasında Bandırma Onyedi Eylül Üniversitesi tarafından online olarak düzenlenen 3. Uluslararası Bilimsel Araştırmalar ve Yenilikçi Çalışmalar Sempozyumu'na (ISSRIS'23) “Yeşil Finans Kapsamında Yeşil Tahvillerin Önemi” başlıklı çalışması ile katıldı.





## ETKİNLİKLER

### Sektör Buluşmaları Etkinliği Düzenlendi!

Uygulamalı Bilimler Fakültesi Havacılık Yönetimi Bölümü bünyesinde kurulan ANKA kulübünün 15 Mart 2023 tarihinde düzenlemiş olduğu online seminere Boeing firmasında Sistem Mühendisi olarak görev alan Ata ALPER konuk oldu.

Etkinlik kapsamında, genel sistem yaklaşımları, bütüncül olarak işletme yönetimiyle sistem mühendisliğinin entegrasyonu ve sistem mühendisi olmak için hangi aşamalardan geçtiği hakkında bilgiler paylaşıldı. Ayrıca etkinlikte havacılık alanında kariyer planlayan öğrencilerin sektöre dair soruları cevaplandırıldı.

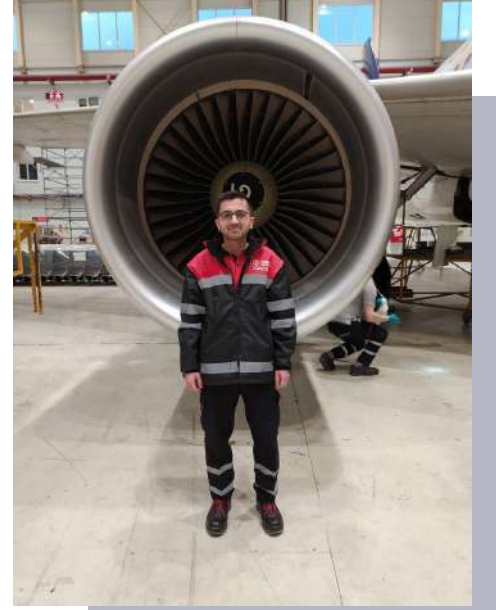


The poster is a vertical rectangular graphic with a blue and orange diagonal design. At the top left is the ANKA Club logo (Istanbul Gelisim University) and at the top right is the Boeing logo. The main title 'SEKTÖR BULUŞMALARI' is in large white letters. Below it, a calendar icon indicates the time '19.00-20.00'. A white button with a blue link icon and the text 'MEET.GOOGLE' is present. A QR code is located below the button. At the bottom, a circular portrait of Ata Alper is shown, with a mouse cursor pointing to the 'MEET.GOOGLE' button. Below the portrait, the text 'Ata ALPER Boeing Sistem Mühendisi' is displayed.

## MEZUNLARIMIZDAN HABERLER

### Merhaba! Ben Yusuf Kaya!

Çocukluğumdan itibaren uçaklara ve havacılığa olan arzum ve adım adım kurduğum kariyer planlamaları doğrultusunda lisans eğitimime, 2018 yılında SHGM Tanınan Okul Statüsünde bulunan İstanbul Gelişim Üniversitesi UBYO Uçak Gövde-Motor Bakım bölümünde başladım. Okulumuzun Tanınan Okul yetkisi kapsamında düzenlemiş olduğu modül sınavlarının hepsinden muaf olarak Tanınan Okul Sertifikasını almaya hak kazandım. 2022 yılında Yüksek Onur Öğrencisi olarak mezun oldum. Okulumuzun sunduğu imkânlar ve kendi gayretim doğrultusunda 2019 yılında Havacılık Yönetimi bölümü Çift Anadal Programına başladım ve şu anda eğitimime devam etmekteyim.



Öğrenim hayatım boyunca okulumuzun alanında uzman değerli hocalarından aldığım teorik ve pratik derslerin yanında, kariyerimde bana katkısı olacak “Uçak Bakım İngilizcesi, Dangerous Goods Regulations (DGR), Minimum Equipment List (MEL)” sertifika programlarına katıldım. Ayrıca girmiş olduğum Modül Muafiyet sınavlarının yanı sıra okulumuzda bulunan Uçak Hangarında, Motor, Pervane, Yapısal ve Uçak Sistemleri atölyelerinde aldığım uygulamalı eğitimler ile Uçak Bakım Teknisyeni Lisansını almak için gerekli olan deneyim süresini 5 yıldan 2 yıla indirerek 3 yıl kazanç sağladım.

Okumaya devam ettiğim Havacılık Yönetimi bölümünün 30 günlük zorunlu stajını 2022 yılının Ağustos ayında İstanbul Havalimanında, İstanbul Grand Airport (İGA) şirketinin Terminal Operasyon Direktörlüğü biriminde tamamladım. Bu staj deneyimi takım çalışması becerisi ve özellikle İngilizcemi geliştirmeme katkı sağladı.

Hayalini kurduğum ve uzun yıllar çalışmak istediğim Turkish Technic şirketinde 2023 yılının Şubat ayında Uçak Bakım Teknisyeni olarak çalışmaya başladım. Okulumuza sağladığı imkânlardan ötürü, 4 yıl boyunca bizlere olan katkısı dolayısıyla Öğr. Gör. Mehmet Ateş hocamıza, Teknik İngilizcemi geliştirme konusunda Öğr. Gör. Fatih Frank Alparslan hocamıza ve diğer emeği geçen diğer bütün hocalarımıza teşekkürü borç bilirim.

## MART KONUK YAZARI

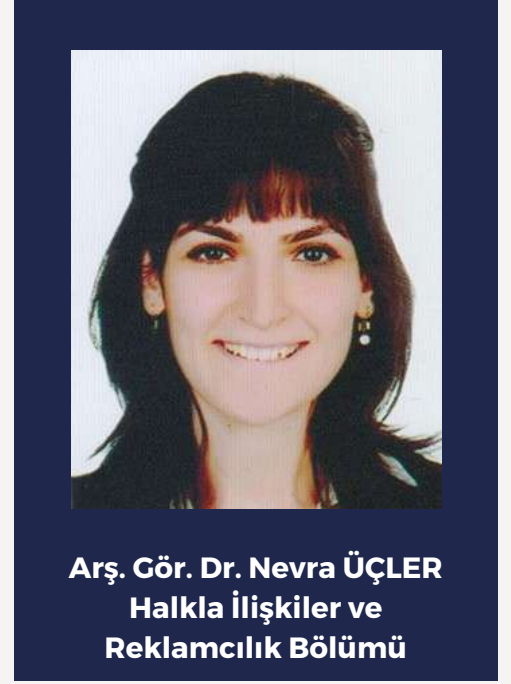
# ÇANAKKALE SAVAŞI'NDA KADININ ROLÜ VE 8 MART DÜNYA KADINLAR GÜNÜ...

8 Mart Dünya Kadınlar Günü, kadınların ekonomik, sosyal, siyasi ve kültürel başarılarının kutlandığı ve kadın hakları için mücadele edildiği bir gün olarak her yıl 8 Mart'ta kutlanmaktadır. Ancak 8 Mart Dünya Kadınlar Günü, kutlanması değil, özellikle tarihçesi nedeniyle anılması gereken bir gündür.

8 Mart 1857 yılında, Amerika Birleşik Devleti (ABD)'nin New York Eyaleti'nde, 40.000 dokuma işçisi kadın daha iyi çalışma koşullarına sahip olmak, çalışma saatleri ve almış oldukları ücreti protesto etmek amacıyla greve başlamıştır. Dünya Kadınlar Günü'nün tarihi, 19. yüzyılda başlayan kadın hakları hareketine dayanmaktadır. 1908 yılında, ABD'de New York'ta 15,000 tekstil işçisi grev yaparak, çalışma koşullarının iyileştirilmesini ve seçim hakkı gibi hakları talep etmişlerdir. İşçilerin çoğu kadın olduğu için grev, kadınların çalışma koşulları ve hakları konusundaki mücadelelerine büyük bir ivme kazandırmıştır.

İlk olarak 1909 yılında ABD'de kutlanan Dünya Kadınlar Günü, 1975 yılında Birleşmiş Milletler (BM) tarafından resmi olarak kabul edilmiştir. 1910 yılında Kopenhag'da düzenlenen 2. Uluslararası Sosyalist Kadınlar Konferansı'nda, 8 Mart'ın "Dünya Kadınlar Günü" olarak kutlanması kararı alınmıştır. Bu tarih, o zamanlar Rusya İmparatorluğu'nda kutlanan "Kadınlar Günü" nün ardından seçilen bir tarihtir. Dünya Kadınlar Günü, 1917 yılında Rusya'da büyük bir önem kazanmıştır.

Dünya Kadınlar Günü, kadınların eşitlik, adalet ve insan hakları için mücadelelerinin desteklenmesi, cinsiyet eşitliği konusundaki farkındalığın artırılması, kadınların toplumsal, ekonomik ve siyasi haklarının güçlendirilmesi, kadınların toplumdaki rolünün öneminin vurgulanması kadınların fiziksel, duygusal ve cinsel şiddetten korunması amacıyla çalışmalar yürütülmesi açısından büyük bir öneme sahiptir.



## MART KONUK YAZARI

Kadınların, insanlık tarihi boyunca birçok anlamda önemli roller üstlendiği ve başarılar elde ettiği unutulmamalıdır. Kadınlar bu önemli rollerden birini Çanakkale Savaşı'nda üstlenmişlerdir. Çanakkale Savaşı, 18 Mart 1915 tarihinde başlayan ve 18 Mart 1916 tarihinde sona eren bir askeri harekât ve savaştır. Osmanlı İmparatorluğu'nun, Birinci Dünya Savaşı sırasında İtilaf Devletleri'ne karşı kazandığı önemli bir zaferdir ve Türk tarihinde önemli bir yere sahiptir. Ayrıca, bu zaferin milli birliği ve bağımsızlık ruhunu canlandırması açısından da büyük önemi vardır.

Kadınlar, Çanakkale Savaşı sırasında bilinenin aksine sadece cephe gerisinde değil cephede ve cepheye yakın bölgelerde görev almışlardır. Cephede savaşa katılan kadınlardan biri Çanakkale Anafartalar'da 56. Tümen'de görev alan Mücahide Hatice Hanım'dır. Bir diğer ise Çanakkale Savaşı'na Kosova'dan gelen gönüllüler arasında yer alan Zeynep Mido Çavuş'tur. Ayrıca, Gazi Fatma Çavuş'un da babası ve ağabeyi ile birlikte 19. Tümen'de görev aldığı ve aylarca savaştığı bilinmektedir. Savaşın kadın kahramanları arasında en dikkat çeken isimlerden biri de hiç kuşkusuz Nezahat Onbaşı'dır. Babasıyla beraber savaşa katılan ve ilk olarak Çanakkale'de görev alan Nezahat Onbaşı, Milli Mücadele'ye katkılarından dolayı kendisine İstiklal Madalyası takdim edilmesine kararlaştırılan ilk isim olmuştur.

Cephede doğrudan savaşa katılanların yanı sıra cepheye yakın bölgelerde de kadınlar önemli görevler üstlenmiştir. Bu görevler, genellikle sağlık hizmetleri, gıda temini, mühimmat taşıma ve yaralıların tahliyesi vb. görevlerdir. Özellikle yaralıların tedavisi ve tahliyesi konusunda, kadınlar savaşın en zorlu zamanlarında önemli bir rol üstlenmişlerdir ve bazı kadınlar savaşın psikolojik etkileriyle mücadele etmek için moral ve motivasyon sağlama gibi görevlerde de yer almışlardır.



## MART KONUK YAZARI

Cephe gerisindeki kadınlar ise savaşın yarattığı zor koşullar altında, tarlalarda çalışarak üretimi sürdürmüşlerdir. Kadınların Çanakkale Savaşı'nda oynadıkları bu önemli rol, savaşın sadece erkek işi olmadığını göstermesi açısından da büyük bir anlam taşımaktadır. Ayrıca, kadınların savaşta üstlendikleri bu görevler, Türk kadınının toplumsal ve siyasal hayatta daha aktif rol alması gerekliliği ile ilgili önemli bir adım olmuştur.

“8 Mart Dünya Kadınlar Günü” ve “Çanakkale Zaferi”, kadınların toplumsal ve siyasal hayatta daha aktif rol almaları için mücadele edilmesi gerektiğini göstermektedir. Kadınların fedakarlıklarının ve katkılarının hatırlanması, kadınların toplumda daha fazla söz sahibi olması için bir motivasyon kaynağı olabilir. Ayrıca, kadınların eşit haklara sahip olması ve toplumda daha fazla varlık göstermesi, toplumun genel refahı ve gelişimi açısından önem arz etmektedir.



## MART SÖYLEŞİ

### AFETTE REHBER ÇEVİRMENLİK (ARÇ) ORGANİZASYONU ÜYESİ VE EĞİTMENİ PROF. DR. ALEV BULUT:

*"ARÇ gönüllüleri organizasyonu amacı ve çalışma ilkeleri doğrultusunda, afetlerde uluslararası yardımlaşma sürecinde çeviri desteği veriyor..."*

**Öncelikle UBF Aylık e-Bülten söyleşi talebimizi kabul ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bizlere, Afette Rehber Çevirmenlik (ARÇ) girişiminin kuruluşu ve amaçlarından bahsedebilir misiniz?**

Ben çok teşekkür ederim ARÇ'a ilgi gösterdiğiniz ve bu söyleşiyi teklif ettiğiniz için. Depremden etkilenen herkese geçmiş olsun, ülkemizin başı sağ olsun, kaybımız, acımız çok büyük... ARÇ 1999 Marmara depreminin ardından İstanbul Üniversitesi'nde kurulup, Çeviri Derneği çatısı altına taşınan bir sivil girişimdir. Amacı afetlerde uluslararası yardımlaşma çerçevesinde ülkemize gelen yabancı arama-kurtarma ve yardım ekiplerine iletişim desteği sağlamaktır. ARÇ özerk bir oluşum, kendi yönetmeliği var, resmi temsili Çeviri Derneği üzerinden... 2001 yılında İstanbul Valiliği ve İl Sivil Savunma Müdürlüğü ile imzaladığımız işbirliği protokolü ile devlet-üniversite ve STK işbirliğini resmiyete taşımış olduk. Bugüne kadar gönüllülerimize seminerler verdik, ulusal uluslararası tatbikatlara katıldık, Van Depremi'nde ARÇ üyeleri aktif görev aldı. Amacımız doğrultusunda bize başvuran gönüllülerin iletişim içinde kalmalarını ve eğitimlerini üstlenerek afetlerde çeviri desteği vermek üzere hazır bulunduk. Çeviri Derneği ARÇ linkinde, sosyal medya hesaplarında Türkçe-İngilizce güncel bilgilerimiz ve blog yazıları yer alıyor.



## MART SÖYLEŞİ

### **ARÇ organizasyonun çalışma alanları nelerdir ve afet durumlarında hangi hizmetleri vermektedir?**

ARÇ gönüllüleri organizasyonumuzun amacı ve oluşturduğumuz çalışma ilkeleri doğrultusunda afetlerde uluslararası yardımlaşma sürecinde çeviri desteği veriyor. Temel işlevimiz doğrultusunda bu göreve hazır bulunmak için gönüllü eğitimleri yapıyor, yüz yüze ve çevrimiçi seminerler yürütüyoruz. Ulusal ve uluslararası tatbikatlara katılıyoruz (ör. 2021 AB MODEX Tekirdağ Sivil Korunma Mekanizması tatbikatı). Merkezde ARÇ'ın bir Görevlendirme Birimi var. Acil durum ve afetlerde de Saha Ekibi devreye giriyor. Merkez ve Saha Koordinatörleri eşgüdümlü olarak işbirliği protokolümüz çerçevesinde çevirmen yönlendirmesi ve takibi yapıyor. Yabancı ekiplerin Türkiye'ye geliş süreçlerini de Birleşmiş Milletler ağı üzerinden izliyor ve kendi kayıtlarımızı tutuyoruz, ekiplere gereken dillerde uygun çevirmenleri hızla yönlendirmek için. Amaç kendi alanımızda iletişim desteği vererek afet müdahalesine katkıda bulunmak, belli bir hazırlık ve organizasyon içinde davranıp faydalı olabilmek.

### **ARÇ üyeleri hangi eğitimi almaktadır?**

ARÇ gönüllüsü olmak isteyenler, Çeviri Derneği ARÇ linkindeki formu doldurarak iletişim ağımıza katılıyorlar; ne kadar zaman ayırıp hangi düzeyde eğitim alabileceklerini formda bildirebilirler. Daha sonra bu başvurular gruplandırılarak bir günlük eğitim seminerleri (yüz yüze ya da çevrimiçi) ve daha uzun ve uygulamalı ARÇ eğitimi planlaması yapılıyor. Bu eğitimler şimdiye kadar İstanbul dışında Ankara ve İzmir'de de yapıldı. Eğitim içeriği eğitimin bir günlük Gönüllü Semineri ya da daha uzun Temel Eğitim olmasına göre, yani eğitim süresine göre, arama-kurtarma ve ilk yardım gibi uzmanlık eğitimlerinin yanı sıra afetlerle ilgili teknik bilgi, yapı bilgisi, afet yönetimi, travma, yabancı ekiplerin çalışma ilkeleri, afet yardımlaşması, afetlerde iletişim, sözlü çeviri teknikleri ve senaryo uygulamaları, ARÇ ilkeleri ve hareket planı bölümlerinden oluşuyor. ARÇ üyesi olup iletişim ağında kalanlarla güncel bilgi paylaşımı yapılıyor, tatbikat haberleri ve uygulamalar paylaşılıyor.

## MART SÖYLEŞİ

Ülkemizin yaşadığı Kahramanmaraş merkezli ve 11 ilimizi etkileyen 2 büyük deprem felaketinin ardından, ARÇ gönüllüleri ne gibi çalışmalar yürüttü ve yürütmeye devam ediyor?

ARÇ telefon zinciri 6 Şubat sabahı başlatıldı ve afet bölgesine üç ARÇ elemanı AFAD'ın organizasyonundaki ulaşım imkanlarıyla giderek ARÇ masasını kurdu. Merkez ve saha ekipleri görev dağılımını yaptı. Ben merkezde Görevlendirme Birimi'nde iletişim ve uluslararası yardımlaşmayı izleme nöbeti tuttum. Saha koordinatörlerimiz deprem bölgesine giden gönüllü çevirmenlerin koordinasyonunu üstlendi. İstanbul Rehberler Odası, Türkiye Konferans Tercümanları Derneği ve Çevirmenler Meslek Birliği gibi STK'larla işbirliği yapıldı. Eğitimli ARÇ gönüllülerinden göreve hazır olanların ve görev almak isteyenlerin listesinin oluşturulması için 7/24 çalışıldı, nöbet tutuldu. Çevrimiçi ARÇ Görevlendirme Formu söz ettiğim farklı çeviri STK'ları ve gruplar üzerinden gelen başvuruların toplanması amacını taşıyordu. Kısa sürede binlerce başvuru gelince eldeki listeden en uygun durumdaki çevirmenlerin gereksinime uygun olarak yabancı ekiplere eşlik etmek üzere acilen sahaya yönlendirilmesine ağırlık verildi. Gönüllüler 19 Şubat'a kadar toplam 50 ekibe 11 dilde destek verdi.

Gerekli dillerde gereken sayıda yönlendirme yapabilmek için saha ekibimiz günlerce aralık vermeden çalıştılar. Kısacası, ARÇ merkezde yabancı ekiplerin gelişini uluslararası bilgilerden izlemek için nöbet tutulurken saha ekibi, gönüllü çevirmenlerin koordinasyonunu üstlendi. AFAD onayı olmadan gönüllülerin bölgede çalışması mümkün değil. Çeviri Derneği-ARÇ Organizasyonu yukarıda söz ettiğim işbirliği protokolünü 2001 yılında imzalamış ve daha sonraki yapılanmalarda güncellemişti. Elbette sahada ARÇ koordinasyonu ile giden 250'den fazla çevirmen dışında da bir çok çevirmen görev aldı. Bunların bir bölümü sonradan ARÇ ağına katıldı.





## MART SÖYLEŞİ

### **Bir çevirmenin ARÇ'de gönüllü olarak çalışması için neler yapması gerekiyor?**

ARÇ gönüllüsü olmak için öncelikle ARÇ başvuru formunu doldurmak gerekiyor. Yukarıda değindiğim gibi Çeviri Derneği ARÇ linkini ve blog sayfamızda yer alan bilgileri ve metinleri okuyarak bizi daha yakından tanıyabilir, sosyal medyadan Çeviri Derneği üzerinden bilgi akışını izleyebilirsiniz. Form dolduran gönüllülerle eğitim seminerleri planlaması yapılıyor. Genel iletişim ağımda da form doldurarak yer alan ve bizi izleyen çok sayıda gönüllü var. İçlerinde sözlü çeviri deneyimi olanlar var, ARÇ seminerlerine katılmak üzere bekleyenler var. Özellikle az bulunan dillerdeki başvurularda sözlü çeviri deneyiminden öte dilin kendisi önemli oluyor ve bizim seminerlerimiz farklı bir anlam kazanıyor. Aramızda çok sayıda mütercim-tercümanlık öğrencisi, mezunu, eğitmeni, araştırmacısı gönüllü var. Bu sayının nitelikli bir biçimde artmasını diliyoruz. Gönüllü adaylarının kendi birikimleri doğrultusunda ek beceri ve deneyimlere sahip olması bizim için büyük bir zenginlik, örneğin telsiz amatörü olmak, su altı arama-kurtarma, dağcılık deneyimi vb... Sahada ARÇ gönüllüleri uluslararası yardım ekiplerine destek veriyor ama kendimizi ve çevremizi korumak için de temel afet bilinci ve arama-kurtarma, ilk yardım eğitimlerinden geçmiş olmak önem kazanıyor.

### **Yeni mezun olmuş ya da çeviri sektörüne ilgi duyan çevirmen adaylarına kendilerini toplum çevirmenliği alanında geliştirmeleri ve ARÇ gibi organizasyonlarda yer almaları için önerileriniz nelerdir?**

Ülkemizde çok sayıda çeviri bölümü var, öğrencilerin ve çevirmen adaylarının toplum çevirmenliğine yönelmesini çok isterim. Okulda ders kapsamında sağlık, hukuk, afet-acil durum başlıkları altında toplum hizmetlerinde sözlü çeviri konusunu görmüş ve uygulamalar yapmış olmak büyük kazanç tabii. Biz bir deprem ülkesiyiz, İstanbul bir deprem şehri ve özellikle bu şehirde çok çeviri öğrencisi ve eğitmeni var ama İstanbul depremi için başka şehirlerden destek geleceğine göre özellikle depremden az etkilenecek olan bölgelerden destek gönüllülerin gelmesi önem kazanacak. Aynı zamanda da çok sayıda göçmen, mülteci almış bir ülkeyiz. Bu nedenle toplum hizmetlerinin herkese ulaştırılması anlamında toplum çevirmenliği zaten hep gündemimizde. Öğrenciler, çevirmen adayları bu konularla ilgili resmi, yarı-resmi kuruluşlarla, STK'larla bağlantı kurup daha mezun olmadan da staj olanaklarını araştırırlarsa belki daha sonra sahada ya da kurum ofislerinde görev almaları kolaylaşır.

## MART SÖYLEŞİ

**UBF Aylık e-bültene zaman ayırdığınız ve verdiğiniz kapsamlı bilgilere çok teşekkür ederiz.**

Ben de ilginiz için teşekkür ederim. Öğrencilerinize ve afetlerde gönüllü çevirmen adayı olmayı düşünen okurlarınıza sevgilerimi iletiyorum.

Ülkemizde böyle büyük afetlerin bir daha yaşanmamasını ve afetlerin büyük felaketlere dönüşmemesi için hazırlıklı olmayı dilerim. Tekrar başımız sağ olsun, ülkemize geçmiş olsun. Hepimiz için özellikle de gençlerimiz ve çocuklarımız için bilimin ışığında bu acılardan ders aldığımız daha iyi bir gelecek diliyorum...



**Prof. Dr. Alev Bulut**

**İstanbul Üniversitesi Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı öğretim üyesi. Çeşitli yayınevlerine kurmaca ve kurmaca dışı çok sayıda kitap çevirisi ve Çeviride Dil ve Metin (2002, İÜ Yayını) Basından Örneklerle Çeviride İdeoloji: İdeolojik Çeviri (2008 Multilingual Yayınları/ 2018 Siyasal Yayınevi), Tercüme Hatası! (2015/ 2022 Çeviribilim Yayınları), Türkiye'de Futbol Çevirmenliği (2018 Çeviribilim Yayınları) kitapları bulunmakta. Çeviri Derneği, Afette Rehber Çevirmenlik organizasyonu üyesi ve eğitmeni, Çevirmenler Meslek Birliği üyesi.**

## ERASMUS+

### **Yolda olacaksınız, durmak yok!**

*Merhaba, ben İstanbul Gelişim Üniversitesi UBF Havacılık Yönetimi Bölümü Araştırma Görevlisi Rabia ŞENTÜRK. Erasmus+ Personel Eğitim Alma Hareketliliği kapsamında Žilina Üniversitesine 2022 yılının Aralık ayında gerçekleştirdiğim ziyareti ve buradaki deneyimlerimi sizlerle paylaşmak isterim.*

Personel Eğitim Alma Hareketliliği kapsamında fakültemiz bünyesinde hareketlilikten iki hafta gibi uzun bir süre faydalanan öğretim elemanı olarak bir ilki deneyimledim. Hareketlilik süresinin iki hafta olması, süreci daha iyi bir şekilde sindirerek yaşamama olanak sağlarken, eğitim ve kültür bakımından gelişimime olumlu yönde daha fazla katkı sağladığını düşünmekteyim.

Slovakya'ya doğrudan uçuşun olmaması sebebiyle ilk olarak Norveç'e daha sonrasında Polonya'ya buradan ise Slovakya'nın Žilina şehrine ulaştım. Birer gün kaldığım bu ülkelerde sürece kısa olmasına rağmen değerli anılar biriktirdim. Belirlenen gün ve saatte Erasmus+ koordinatörü ile üniversitede tanıştım. Benim için hazırlanan oryantasyon programına katıldım. Bu oryantasyon ile üniversiteleri hakkında genel bilgilere, kampüs bilgilerine, sahip oldukları işbirliklerine ve imkanlarını öğrenme fırsatı yakaladım. Oryantasyon sunumunun ardından kampüs turu gerçekleştirildi. Tur kapsamında derslikler, atölyeler, laboratuvarlar gezdirildi; atölye ve laboratuvar uygulamaları hakkında kısa bilgiler paylaşıldı. Sonraki iki hafta boyunca ise haftalık ders programına uyarak derslerime katılım gösterdim.

Ders programı her üniversiteye göre farklılık göstermekle birlikte benim her gün dersimin olmaması ve hafta sonlarının bize kalması sebebiyle bir saatlik yolculuklarla farklı ülkelere seyahatler gerçekleştirdim. Erasmus+ hareketliliğinin akademisyenler açısından en çok kültürel anlamda katkı sağladığını düşünmekteyim. Hareketlilik boyunca Norveç, Polonya, Slovakya, Macaristan, Avusturya, Çekya olmak üzere altı Avrupa ülkesinden farklı kültürlerle tanışıklık etme şansını elde ettim. Bu süreçte zorlandığım anlar, mutlu olduğum zamanlar, yeni tanıştığım insanlar, yeni öğrendiğim şeyler oldu. Bu süreci yaşamama vesile olan İstanbul Gelişim Üniversitesine ve bu yönde bizleri destekleyen üniversite yönetimimize teşekkürlerimi arz ederim.



Cümlelerimi İlber Ortaylı Hocamızın sözüyle bitirmek isterim: “Yolda olacaksınız, durmak yok!” Bizlere katkı sağlayacak yeni hareketliliklerde tekrar deneyimlerimizi paylaşmak dileğiyle...

## KÜLTÜR - SANAT

### Marteniçka

Balkan kültüründe yaygın bir bahar geleneklerinden biridir. Kırmızı ve beyaz ipler ile yapılan bileklikler Mart ayının başında, yeni tarım yılının bereketli ve verimli olması için takılmaya başlanıyor. Marteniçka bilekliğinin doğanın canlanması, sağlık, mutluluk ve şans getirdiğine inanılıyor. Ayrıca Baba Marta-Marta Nine isimleriyle de bilinmektedir. İnanış gereği leylek görülmesi (Mart ayı içerisinde) durumunda, bilekliğin düğümünün çözülerek çiçek açmış bir ağaç dalına bağlayarak dilenen dileğin gerçekleşeceği düşünülmektedir.



**Kaynak:** <https://www.haberturk.com>

### Nevruz

Miladi takvime göre 21 Mart'ta yeni gün anlamına gelen, bahar bayramı olarak bilinen ve bazı toplumlar için bir yılbaşı niteliği ile kutlamalar yapılmaktadır. Anadolu'da sözlü kültürün, toplumsal uygulama ve ritüellerin, doğa ve evrene ilişkin bilgi ve deneyimlerin nesilden nesile aktarıldığı en uygun ortamlardan birini oluşturmaktadır.



**Kaynak:** <https://aregem.ktb.gov.tr/TR-202345/nevruz-tr.html>

### Ramazan

Ramazan "11 Ayın Sultanı" olarak anılmaktadır. Bu ayda oruç tutmak, İslam'ın beş temel şartından biridir. Ay'ın hilal görünümünün ilk görülüşünden itibaren 29 veya 30 gün boyunca Ramazan'ın sürdüğü, hadislerden alıntılanarak hesaplanmıştır. Bu yıl (2023) ramazan ayı Türkiye'de 23 Mart (Perşembe) günü başlıyor ve 20 Nisan (Perşembe) günü bitiyor.



## KÜLTÜR - SANAT

### Kültür ve sanat etkinlikleri...

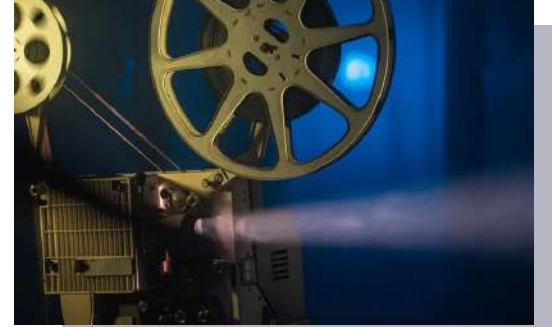
#### Sergi - 1002. Gece (9 Mart-23 Nisan)

İstanbul Büyükşehir Belediyesi iştiraklerinden Kültür AŞ'nin kamusal sergi alanı olarak faaliyet gösteren Taksim Sanat, yeni bir sergi ile ziyaretçilerini ağırlamaya hazırlanıyor. Bağımsız 15 kadın sanatçının eserlerinin yer alacağı sergi; güçlü kadın hikâyeleri, Türk mitleri, Şahmeran, Kybele ve eşitlik gibi konuları odağına alıyor



#### İstanbul Film Festivali başlıyor! (7-18 Nisan)

İKSV tarafından ilk kez 1982'de düzenlenen İstanbul Film Festivali 42. yılını kutluyor. Dünya sinemasının önemli örneklerinden Türk sinemasının öne çıkan yapımlarına, ödüllü filmlerden klasiklere ve kültürel uzanan bu eşsiz sinema şöleni, heyecanla gün sayılan nisan ayı etkinlikleri arasında bulunuyor. Aşağıdaki linkten hangi filmlerin, nerede gösterime gireceğine ulaşabilirsiniz.



<https://film.iksv.org/> (Film tarihleri ve mekanları)

#### Akbank Sanat

Akbank Sanat Oyunculuk Atölyesi her Cumartesi günü Çok Amaçlı Salon'da oyunculuğun 4 ana bileşeni Beden Farkındalığı, Ses, Sahnenin Ritmi ve Oyunculuk Teknikleri üzerinden ilerleyecek. Ömer Akgüllü'nün moderatör olduğu atölye serisinde her hafta farklı atölye içerikleri, deneyimli profesyonel konuk yürütücülerin katılımıyla hem teorik hem pratik uygulamaların bir arada harmanlanarak sunulduğu 3 saatlik atölyeler şeklinde düzenlenecektir. Ücretsiz ve kontenjanlarla sınırlıdır.

<https://www.akbanksanat.com/etkinlik-takvimi>

## KÜLTÜR - SANAT

### **Tarihi Mekan (Dolmabahçe Sarayı)**

Dolmabahçe Sarayı Sultan Abdülmecid'in emri ile Garabet ve Nikogos Balyan tarafından 1844-1853 yılları arasında inşa edilmiştir. Saray mimari açıdan Fransız Baroku, Alman Rokokosu, İngiliz Neo Klasizmi, İtalyan Rönesansı ve Osmanlı zevkinin ortak bir yansımasıdır. Sarayda 285 oda ve 46 adet salon, 6 hamam ve 68 tuvalet bulunmaktadır. İnşa edildiği günden itibaren birçok tarihi olaya şahitlik eden Dolmabahçe sarayı, özellikle martın üçüncü haftası açan Manolya ağaçları ile görsel bir şölene ev sahipliği yapmaktadır.

**Konum:** Beşiktaş/İstanbul



### **Yemek Mekanı (Metet Közde Döner)**

İstanbul'un en güzel semtlerinden Kuzguncukta bulunan Metet Közde Döner lokantası konumu ile lezzeti, mahalle kültürünü ve tarihi tek bir noktada toplamaktadır. Közde pişirilen döner, ekmek arası, porsiyon veya iskender olarak sunulmaktadır. Kendi ürettikleri ayran başta olmak üzere döner yanında servis ettikleri birçok yan ürün ile semtin gözdesi olmayı başarmıştır.

**Konum:** Kuzguncuk/İstanbul



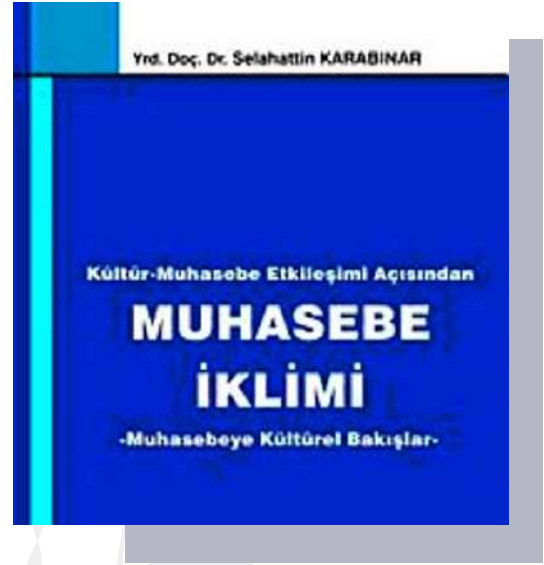
Mekan önerileri Arş. Gör. Berna ŞENGÜLER tarafından hazırlanmıştır.

## AYIN KİTAP ÖNERİLERİ

Araştırma Görevlisi Berika AKÇAY  
Yönetim Bilişim Sistemleri

### Muhasebe İklimi - Prof. Dr. Selahattin KARABINAR

Prof. Dr. Selahattin Karabınar tarafından yazılan “Muhasebe İklimi” adlı kitap, Türkiye’de muhasebe-kültür etkileşimini konu alan ilk çalışmadır. Disiplinlerarası bir çalışma olan bu kitap, muhasebe ve kültür ilişkisinde bir alt-kültür olarak ifade edilen muhasebe değerlerinin anlaşılmasını ve farklı bir bakış açısı geliştirilmesini alana kazandırmıştır. Muhasebe ve kültür ilişkisinin anlaşılmasında avangard bir çalışma olan bu kitap, çoğu araştırmacıya farklı bir bakış açısı kazandırarak yapılacak çalışmalara öncülük etmiştir.

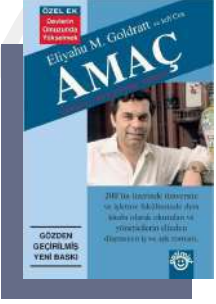


Muhasebe-kültür etkileşimini konu alan kitabın “Muhasebe İklimi” adını taşımasının yazarın kendi ifadesiyle özel anlamı vardır: Herhangi bir iklim türü söylendiğinde dinleyiciler o iklimin hüküm sürdüğü yerlerde yetiştirilen mahsülleri az çok tahmin edebilirler. Türkiye muhasebe kültürü denildiğinde Türkiye’deki muhasebe uygulamalarının ayırt edici özellikleri az çok tahmin edilebilir. Aynı zamanda yine yazarın kendi ifadesiyle muhasebeyi salt kayıt tekniği sanarak konuyu sadece mekanik düzlemde gören bir anlayışı da değiştirmeyi amaçlamaktadır.

Kitabın ilk bölümünde, sosyal sistemlerde değişimin belirleyicileri ele alınarak, kültür, kültürün boyutları, Hofstede’in kültürel boyutları, ikinci bölümde, muhasebe ve kültür ilişkisi, kültürel etkilerin muhasebe ikliminde yayılma aşamaları, kültürel açıdan muhasebe değerleri, üçüncü bölümde, muhasebe ikliminin dönem itibariyle nasıl algılandığı, ülkemiz ve dünya örnekleri ile açıklanmıştır.

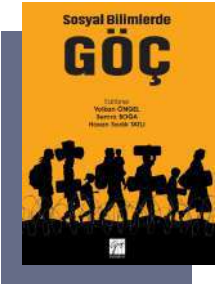
## AYIN KİTAP ÖNERİLERİ

*Yönetim Bilişim Sistemleri Bölümü'nden Araştırma Görevlisi  
Berika AKÇAY'IN önerdiği diğer kitaplar...*



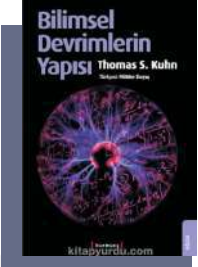
### **Amaç -The Goal -Eliyahu M. GOLDRATT / Jeff COX**

Amaç, 1970'li yıllarda hız kazanan maliyet yönetimi hakkındaki çalışmalarla beraber, Eliyahu M. Goldratt ve Jeff Cox tarafından Kısıtlar Teorisinin temellerinin ortaya atıldığı iş romanıdır. Kapanmak üzere olan bir fabrikanın üretim müdürü olan Alex Rogo'nun hikayesini anlatır. Kısıtlar Teorisinin varsayım, süreç ve uygulamalarını konu alır.



### **Sosyal Bilimlerde Göç - Prof. Dr. Volkan ÖNGEL - Doç. Dr. Semra BOĞA-Dr. Öğr. Üyesi Hasan Sadık TATLI**

Sosyal bilimlerde göç hakkındaki çalışmaların ortak disiplinler zeminde buluşması, göçün dinamik yapısının akademik çalışmalara yansımaları ile açıklanabilmektedir. Editörlerin ifadesiyle; göç, bulunduğumuz coğrafyanın gerçeği olmasına karşın araştırmalara yansımaları yeterli değildir. Bu bağlamda, farkındalık yaratmak ve çalışmalarını bir çatı altında toplayarak ortak bir analiz amaçlanmıştır.



### **Bilimsel Devrimlerin Yapısı - Thomas S. KHUN**

Bilimsel Devrimlerin Yapısı, bilimsel araştırmaların mantıksal yapısının kuramlar-araçlar çerçevesinde incelendiği, paradigma kavramının bilimsel süreçlerdeki yerinin anlaşılmasının önemini anlattığı, bilimsel ilerleme ve devrimlerin doğasının, değişim zorunluluğunun mantıksal zemininin tartışıldığı bir kitaptır.



### **Metaforlar - Hayat, Anlam ve Dil - George LAKOFF / Mark JOHNSON**

Metaforlar, insan düşüncesinde temel noktayı oluşturur. Lakoff ve Johnson'ın Metaforlar kitabı, hayatı anlamlandırma çabasında ve duyguların ifadesinde semboller ve işaretlerden yararlanmanın kavramsal çerçevesini sunan metafor konusundaki ana eserdir.



### **Gerçek Özgürlük - Doğan CÜCELOĞLU**

Gerçek Özgürlük adlı kitap, Psikoloji bölümü öğrencisi Timur ile emekli psikoloji profesörü Yakup'un konuşmaları çerçevesinde ilerleyen bir romandır. Psikoloji alanında öğretici ve kuramsal boyutta pragmatist bir anlayışla ele alınan, insana dair olan psikolojik argümanları okuyucuya akıcı bir dille sunan bir kitaptır.



## UBF ÖĞRENCİ KULÜPLERİ

### MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK KULÜBÜ

Mütercim ve Tercümanlık Kulübü, Uygulamalı Bilimler Fakültesi çatısı altında SKS Daire Başkanlığına bağlı olarak Aralık 2022'de kurulmuştur. Kulüp, henüz çok yeni kurulmasına karşın yabancı dil öğrenme konusunda önemli faaliyetler gerçekleştirme hedefini taşımaktadır. Yabancı dil öğrenme konusunda kulübün sunduğu vaatler öğrenciler tarafından oldukça ilgiyle karşılanmıştır. Kulüp danışmanlığı, Uygulamalı Bilimler Fakültesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık bölümünden Arş. Gör. Ensar MACİT tarafından yürütülmektedir.

#### Mütercim ve Tercümanlık Kulübümüzün temel amaçları;

- Çeviri alanında çalışmalar ve etkinlikler yaparak öğrencilerin hem İngilizce hem de Türkçe dillerini daha fazla geliştirmelerine yardımcı olmak,
- Kariyer sohbeti, konferans, yarışma, gezi vb. etkinliklerle öğrencilere İngilizce dilini sevdirmek,
- Dil eğitimi konusunda başarılı öğretmenleri öğrencilerle buluşturmak,
- Akademisyenleri ve çevirmenleri bir araya getirerek öğrencilerin çeviri dünyasına yaklaştırılmasını sağlamaktır.



Yabancı dil öğrenme konusunda öğrencileri motive eden kulüp ayrıca akademik çeviri konusuna ilgi duyan öğrencilere de başarılı bir çevirmen olmak için neler yapacakları konusunda yol göstermektedir. Bu çerçevede Mütercim ve Tercümanlık Kulübü, öğrencilerin istek ve ihtiyaçları doğrultusunda çeviri ve çeviribilim alanında faaliyetler yürüterek onların akademik gelişimlerine önemli katkı sağlamaktadır. Kulüp ayrıca speaking club, kariyer sohbeti, konferans, yurtdışı fuarı gezisi vb. etkinliklerle öğrencilere yabancı dili sevdirmeye odaklanmaktadır.

Kulübe üye olmak isteyen öğrenciler, OBİS sisteminden kulüp üyelik başvurusunda bulunabilecekleri gibi, kulübümüzün @igümutclub instagram adresini de takip edebilirler.



igü  
Mütercim ve  
Tercümanlık  
Kulübü



## SEKTÖRDEN KISA KISA

### Axa Sigorta'dan Deprem Mağdurlarına Psikolojik Destek...

Axa Sigorta, deprem sonrası sağladığı maddi desteklere ek olarak bölge halkına ücretsiz psikolojik danışmanlık hizmeti sunmaya başladı. Bu kapsamda Axa Sigorta'nın tüm sağlık sigortalıları AXAFit'te yer alan AXA Doktor Danışma Hattı'ndaki sesli ve görüntülü psikolojik destek görüşmelerinden 1 yıl boyunca sınırsız yararlanabilecek. Axa müşterisi olmayıp AXAFit mobil uygulamasını kullananlar da "Doktora Yaz" özelliğiyle herhangi bir sınır olmaksızın psikolog ve psikiyatr desteğine erişebilecek.

**Haberin Linki:** <https://www.sigortamedya.com.tr/axadan-deprem-magdurlarina-psikolojik-destek/>, E.T. 22.03.2023.

### Google, Mobil Oyun Dünyasını İstanbul'da Bir Araya Getirdi!

Google'ın Deconstructor of Fun ile iş birliği yaparak Türkiye'de ikinci kez gerçekleştirdiği İstanbul Mobil Oyun Etkinliği, 9 Mart Perşembe günü Divan Kuruçeşme'de düzenlendi. Ülkemizde her geçen gün büyüyen bir pazar haline gelen mobil oyun dünyasının dününü, bugününü ve yarınını mercek altına alındı. Değişen ekosistemde oyun dünyası üzerine konuşma yapan Google Türkiye Perakende ve Teknoloji Sektör Lideri Alpagut Çilingir, Türkiye'nin oyun şirketleri için uluslararası bir merkez olma yolunda ilerlediğini söyledi. Türkiye'nin oyun ekosistemine yapılan yatırımlarda 333 milyon dolarla Avrupa'da birinci sırada olduğunu belirtirken, toplam girişimcilik ekosistemi yatırımlarında ise Avrupa'da 4. sırada yer aldığını söyledi.

**Haberin Linki:** <https://digitalage.com.tr/google-mobil-oyun-dunyasini-istanbulda-bir-araya-getirdi/>, E.T. 22.03.2023.

### EasyJet 9 Yıl Sonra İstanbul'a Uçacak!

İngiliz havayolu Easyjet'in yaz sezonunda Manchester'dan İstanbul Havalimanı'na uçuşlara başlayacağı açıklandı. Easyjet'in Manchester-İstanbul rotasına 9 Haziran'da başlayacağı ve uçuşların Pazartesi-Cuma olmak üzere haftada iki frekans olarak yapılacağı öğrenildi. İngiliz havayolu bu uçuşla birlikte 9 yıl sonra yeniden İstanbul uçuşlarına başlamış olacak. İstanbul hattının Easyjet'in yaz sezonundaki 68'nci yeni uçuş rotası olduğu açıklandı.

**Haberin Linki:** <https://www.airturkhaber.com/haberler/easyjet-9-yil-sonra-istanbula-ucacak/>, E.T. 22.03.2023.

## SEKTÖRDEN KISA KISA

### FlyKHY Törenle Tanıtıldı!

Freebird ortaklığında hayata geçirilen Kıbrıs Hava Yolları'nın (FlyKHY) lansmanı bugün Ercan Havalimanı'nda düzenlenen törenle yapıldı. FlyKHY'nin ilk uçuşu A320 tipi uçakla İstanbul Havalimanı'ndan yapılırken, şirket 16 Nisan'dan itibaren İstanbul, İzmir ve Ankara'dan günlük olarak seferlere başlayacak. FlyKHY, sonrasında bu hatlara Adana, Antalya ve Trabzon'u da ekleyecek. Yurt dışı uçuşlarına da başlayacak olan FlyKHY, yolcularını Antalya'ya yapacağı teknik inişle birlikte bekletmeden varacağı noktaya ulaştıracak. FlyKHY'nin, 21 Mayıs itibarıyla, Erbil, Tahran, Priştine, Amman ve Bakü'den Kuzey Kıbrıs'a charter seferler ile uçuş planladığı bilgisi de paylaşıldı.

**Haberin Linki:** <https://www.airturkhaber.com/haberler/flykhy-ercan-havalimaninda-dev-torene-tanitildi/E.T.22.03.2023>.

### Klasik başyapıtlar Coca-Cola'yı sanat yolculuğuna çıkarıyor...

Coca-Cola, ikonik şişesini Andy Warhol tablosundan Vincent van Gogh'un "Arles'daki Yatak Odası"na kadar sanat yolculuğuna çıkardı. Coca-Cola "Masterpiece" adlı yeni kampanyasında, Coca-Cola şişesini birçok farklı tarihi ve modern sanat ortamında maceraya çıkarıyor. Bir Andy Warhol tablosundan koparılıp Joseph Mallord William Turner'ın The Shipwreck, Vincent van Gogh'un Bedroom in Arles, Edvard Munch'un The Scream, Hiroshige'nin Drum Bridge and Setting Sun gibi diğer birçok sanat eserine girip çıkmasıyla başlayan Coca-Cola'nın yolculuğunda ayrıca Orta Doğu, Hindistan, Afrika ve Latin Amerika'dan yükselen sanatçıların eserleri de yer alıyor.

**Haberin Linki:** <https://www.pazarlamasyon.com/klasik-basyapitlar-coca-cola-yi-sanat-yolculuguna-cikariyor>, E.T. 22.03.2023.

### Spotify tasarım değişikliğine gidiyor!

Spotify, TikTok benzeri bir akış sayfasına dönüşerek ana sayfaya şarkı, podcast ve sesli kitap ön izlemeleri getiriyor. Spotify, online olarak gerçekleştirdiği Stream On 2023 etkinliğinde platforma gelecek olan bazı yenilikleri paylaştı. Etkinlikte, köklü bir tasarım değişikliğine gidileceğine dair bilgi verildi. Yapılacak olan değişiklik ile Spotify'nın ana sayfası büyük ölçüde değişiyor ve platform, TikTok benzeri bir akış sayfasına dönüşüyor. Spotify'nın yeni arayüzünde; müzik, podcast ve sesli kitaplar için dikey sayfalarda kişiselleştirilmiş ön izlemeler olacak. Bu değişikliklerle beraber platformun yeni tasarımı, TikTok'a benzetildi.

**Haberin Linki:** <https://www.pazarlamasyon.com/spotify-tasarim-degisikligine-gidiyor>, E.T. 22.03.2023.

## SEKTÖRDEN KISA KISA

### Türk Savunma Sanayii Devler Listesinde!

Dünyanın en prestijli savunma sanayi listesi kabul edilen "Defense News Top 100"de 3 Türk şirketi yer alıyor. Türkiye, sağlıktan uzay çalışmalarına, insansız hava araçlarından (İHA-SİHA) elektrikli ve sürücüsüz yerli otomobile kadar birçok alanda dünyada kabul görmüş teknolojiler üretiyor. Türkiye, son dönemde özellikle savunma sanayisindeki yerli teknolojiler ile adından sıkça söz ettiriyor. Birçok proje de yakında kullanıma sunulacak. Merkezi ABD'de bulunan askeri yayıncılık kuruluşu Defense News dergisi tarafından savunma satışları baz alınarak yayımlanan ve dünyanın en prestijli savunma sanayi listesi kabul edilen "Defense News Top 100"de 3 Türk şirketi yer alıyor. Listede, ASELSAN 49'uncu, Türk Havacılık ve Uzay Sanayii AŞ (TUSAŞ) 67'nci ve ROKETSAN da 86'nci sırada bulunuyor.

**Haberin Linki:** <https://www.airturkhaber.com/haberler/turk-savunma-sanayii-devler-listesinde/>, E.T. 22.03.2023.

### Nokia ikonik logosunu değiştirdi!

Bir dönemin efsanevi cep telefonu markası Nokia, neredeyse 60 yıldır kullanmaya devam ettiği ikonik logosunu yeniden tasarladı. Finlandiyalı 5G ekipman üreticisi, insanlar hala onu cep telefonu üreticisi sandığı için logo değişikliğine gittiğini belirtti. Şirket yeni logosunun, şirketin köklü geçmişine saygı duyarken aynı zamanda geleceğe odaklanmayı simgelediğini söylüyor. Yeni logo, önceki logonun aksine, daha modern ve minimalist bir tasarıma sahip. N, K ve A harflerinin belli kısımlarının kırılması hemen dikkat çekiyor. Barcelona'da düzenlenen Mobil Dünya Kongresi'nde duyurulan logo ile ilgili Nokia Corporation Başkanı Pekka Lundmark "Stratejimizi yeniliyoruz ve önemli bir faktör olarak markamızı da bugün kim olduğumuzu yansıtacak şekilde yeniliyoruz: İş dünyası için inovasyon ve teknolojide lider, ağların bulutla buluştuğu bir geleceğin öncüsü" şeklinde açıklama yaptı.

**Haberin Linki:** <https://www.campaigntr.com/nokia-ikonik-logosunu-degistirdi/>, E.T. 22.03.2023.

### Google yapay zekâ ile yazıyı müziğe dönüştürüyor!

Yapay zekâ teknolojisindeki ilerlemeler devam ederken bir haber de Google'dan geldi. Daha önce OpenAI, Jukebox ile ve yine Google da AudioML ile yapay zekâyı kullanarak müzik yapmayı denemişti. Ancak MusicLM'yi diğerlerinden ayıran şey; 280 bin saatlik müzik içeren kapsamlı veri tabanı. Bu da sistemin türleri ve enstrümanları birleştirirken çeşitliliğe ve derinliğe sahip parçalar üretmesine olanak tanıyor. Ayrıca MusicLM, kişinin bir melodi mırıldanmasına, ıslık çalmasına veya sadece bir tablonun tanımına dayalı olarak bile parçalar bulabilir. Google'daki araştırmacılar, kullanılan melodilerle ilgili telif hakkı endişeleri nedeniyle araç setini yakın zamanda yayınlamayı planlamıyor.

**Haberin Linki:** <https://www.campaigntr.com/google-yapay-zeka-ile-yaziyi-muzige-donusturuyor/>, E.T. 22.03.2023.



İSTANBUL  
GELİŞİM  
ÜNİVERSİTESİ

# UYGULAMALI BİLİMLER FAKÜLTESİ AYLIK e-BÜLTENİ

MART 2023 - SAYI 03

## KÜNYE

### YAYIN YÖNETİMİ

**Prof. Dr. Kamil Kaya**

Uygulamalı Bilimler Fakültesi Dekanı

**Dr. Öğr. Üyesi Nevruz Berna Tatlısu**

Uygulamalı Bilimler Fakültesi Dekan Yardımcısı

**Dr. Öğr. Üyesi Sevinç Koçak**

Uygulamalı Bilimler Fakültesi Dekan Yardımcısı

### KOORDİNATÖR

**Dr. Öğr. Üyesi Sevinç Koçak**

skocak@gelisim.edu.tr

### İNGİLİZCE ÇEVİRİ

**Arş. Gör. Niger Hacı**

nihaci@gelisim.edu.tr

**Arş. Gör. Ensar Macit**

enmacit@gelisim.edu.tr

### MART AYI EDITÖRÜ

**Arş. Gör. Dr. Muzaffer Çakmak**

mcakmak@gelisim.edu.tr

## YAZI İŞLERİ VE SAYFA YÖNETİMİ / TASARIMI

### İÇÜ'den Haberler

**UBF'den Haberler Sayfası**

**Akademik Makaleler Sayfası**

**Kongreler Sayfası**

**Arş. Gör. Enginca Yıldız**

enyildiz@gelisim.edu.tr

### Etkinlikler Sayfası

**Arş. Gör. Enginca Yıldız / Arş. Gör. Dr. Onur Türker**

enyildiz@gelisim.edu.tr/ oturker@gelisim.edu.tr

### Ayın Konuk Yazarı Sayfası

**Dr. Öğr. Üyesi Hande Ulusoy**

hulusoy@gelisim.edu.tr

### Ayın Kitap Önerileri Sayfası

**Arş. Gör. Rabia Şentürk**

rsenturk@gelisim.edu.tr

### Ayın Kültür-Sanat Yazıları Sayfası

**Arş. Gör. Dr. Muzaffer Çakmak**

mcakmak@gelisim.edu.tr

### Erasmus+

**Arş. Gör. Ensar Macit**

enmacit@gelisim.edu.tr

### Ayın Söyleşisi Sayfası

**Arş. Gör. Niger Hacı / Arş. Gör. Dr. Muzaffer**

**Çakmak**

nihaci@gelisim.edu.tr / mcakmak@gelisim.edu.tr

### Mezunlarımızdan Haberler Sayfası

**Arş. Gör. Rabia Şentürk**

rsenturk@gelisim.edu.tr

### UBF Öğrenci Kulüpleri Sayfası

**Arş. Gör. Dr. Onur Türker**

oturker@gelisim.edu.tr

### Sektörden Kısa Kısa Sayfası

**Öğrenci Ekibi & Dr. Öğr. Üyesi Sevinç Koçak**

skocak@gelisim.edu.tr

### Kapak Sayfası

**Arş. Gör. Dr. Muzaffer Çakmak**

mcakmak@gelisim.edu.tr



İSTANBUL  
GELİŞİM  
ÜNİVERSİTESİ

# UYGULAMALI BİLİMLER FAKÜLTESİ AYLIK e-BÜLTENİ

**MART 2023 - SAYI 03**

*İstanbul Gelişim Üniversitesi Uygulamalı Bilimler Fakültesi aylık e-bülteninde yer alan haber ve akademik çalışmalardan kaynak gösterilmek suretiyle alıntı yapılabilir.*

*Bülten içerisinde bulunan fotoğraf ve görseller izinsiz kullanılamaz.*



**İSTANBUL GELİŞİM ÜNİVERSİTESİ**

Cihangir Mahallesi Şehit Jandarma Komando Er Hakan Öner Sk. No: 1  
Avcılar / İstanbul

[www.gelisim.edu.tr](http://www.gelisim.edu.tr)

0 212 422 70 00